

1973

### Aysegül Sarica: Külföldi muzsikuskok Kecskeméten\*

A Budapesti MÁV Szimfonikus Zenekar egészében kitűnően sikerült, méltán nagy sikert aratott romantikus estjén Borbély Gyula gondos, kiválóan alkalmazkodó kísérő vezényletével mutatkozott be Kecskeméten Aysegül Sarica török művésznő. Schumann gyönyörű a-moll zongoraversenyének magánszólamát játszotta biztosan, megnyerve a közönség tetszését. Szereplése után kedves közvetlenséggel, készségesen válaszolt kérdéseimre.

– Az isztambuli konzervatóriumban tanultam, majd annak elvégzése után Párizsban képeztem magam tovább. Marguerite Long volt a mesterem. Hogy kik a legkedvesebb szerzőim? Mindenekelőtt Beethoven! de nagyon közel állnak hozzám a német romantika mesterei is.

– *Foglalkozik-e tanítással is, vagy csak a koncertezésnek él?*

– Elsősorban hangversenyezek, de van néhány növendékem. A tanítást nagyon hasznosnak tartom, mert a gyakorló művész a maga számára is sok tanulságot vonhat le abból. Mások hibáját jobban észreveszi, s így biztosabban ki is javíthatja. Persze vigyázni kell, hogy a tanítás mennyisége ne váljék terhessé.

– *Néhány szót szeretnénk hallani a török zenei életről.*

– Hazám két legnagyobb városában, Ankarában és Isztambulban kiváló nagyzenekarok vannak, de a többi jelentősebb, bár kisebb városban – például Izmirben – is van zenekar. Ezek nemcsak székhelyükön, hanem a környező helységekben is gyakran szerepelnek. Törökországban zenei életről, európai jellegű zeneszerzésről tulajdonképpen csak 1923 óta beszélhetünk. Az idősebb nemzedékhez tartozó zeneszerzők, mint a bizonyára Magyarországon is ismert Adnan Saygun, sokat merítettek a török népzeneből.

– *Adnan Saygun Yunus Emre című oratóriumát az utóbbi években Budapesten is előadták. Számunkra azonban még fontosabb, hogy Bartók társa volt a törökországi népdalgyűjtésben!*

– Bartók muzsikáját én is ismerem! Több művét játszottam, így például a Szvitet, az Opus 14-et. Az ő darabjai mellett szívesen szólaltattam meg Kodály Zoltán néhány zongoraművét is. Már csak azért is szívesen jöttem Magyarországra, ahol hat esztendeje egy kis hangversenyen már felléptem. Egyébként legközelebbi terveim között is szerepel egy magyar komponista alkotásának előadása: Dohnányi Variációk egy gyermekdalra című művét nálunk még senki nem játszotta. Én szeretném bemutatni a török közönségnek.

---

\* Petőfi Népe, 1973. 11. 21., 5. o.

– További sok sikert kívánok, és köszönöm a beszélgetést.